

Adahi Hao Umang



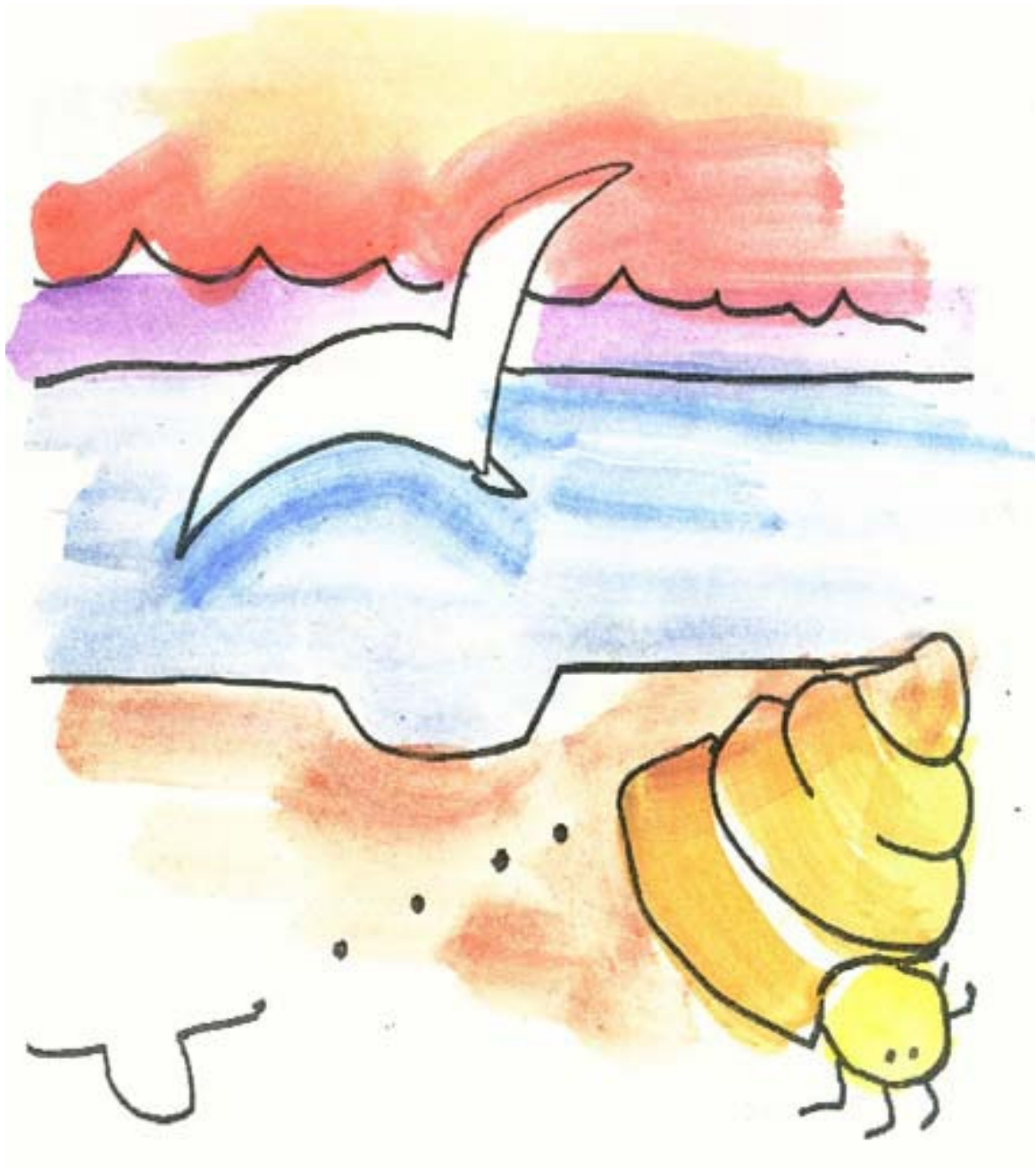
Tionige': Lee Noto
Pinentan: Lori Phillips



I imang kumunanaf hulo' yan p pa' gi kanton t si. Ya
I kunanaf- na mangguaddok ngulo'-na gi innai.



I dangkolo na paluma gumupu gi kanton tãsi.
Mampos ñãlang. I paluma ya-ña uma'atan I imang
yanggen humuyong I ngilo'-ña. Ilek-ña na yanggen ha
nangga la'apman siña chumocho gue' mǎnge'
nengkanno'.



I imang ma laknos gi maddok-ña gi innai. Ti ha
ripapåra na ina'atan I paluma. Ya yanggen ma laknos,
gumupu påpa' I paluma.

Adahi hao umang!



Kumunanaf chaddek I imang hãlom gi maddok-ña.
Gumupu I paluma lao ti magof.

Ha sãtba gue' ta'lo I imang.



Ma laknos I imang gi maddok-ña ya kumunanaf gi kanton I innai. Ti ha ripapåra I dangkolon nåpu ni' para hinekse' gue'.

Adahi hao umang!



Ayu ha' annai mismo para u hinekse' I dangkolon
nâpu, kumunanaf ta'lo chaddek gi halom maddok-ña.

Ha sâtba gue' ta'lo I imang.



Humuyong ta'lo I imang gi maddok-ña. Ti ha ripåra na para u poddong un dångkolo niyok gi trongko.

Adahi hao umang!



Ayu ha' annai u poddong I niyok gi tano', kumunanaf
ta'lo I imang chaddek hãlom gi maddok-ña.

Ha sãtba gue' ta'lo I imang.



Mampos meggai na susedi guihi na ha'ãni. Sin hu
desgrasiao. Ha sodda' l maddok-ña mäs gue' säfu.

This book is part of a series of Pacific language early readers developed by Pacific Resources for Education and Learning (PREL).

We would like to thank the following people for their assistance in developing this set of early reading materials.

Acknowledgements

Chamorro

**Translated by: Joseph Quinata, Delores Quinata,
Mae B. Eustaquio, and Elias Taitano**

English

**Author: Lee Noto
Illustrator: Lori Phillips**



Pacific Resources for Education and Learning

900 Fort Street Mall Suite 1300 Honolulu, Hawai'i 96813

Phone: (808) 441-1300 Fax: (808) 441-1385

U.S. Toll-free Phone: (800) 377-4773

U.S. Toll-free Fax: (888) 512-7599

Email: askprel@prel.org Website: www.prel.org

Building Capacity Through Education

This product was funded by the U.S. Department of Education (U.S. ED) under the Regional Educational Laboratory program, award number ED01CO0014. The content does not necessarily reflect the views of the U.S. ED or any other agency of the U.S. government.

© copyright PREL 2006